

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W NOWEJ SOLI *Budow*
Podpis



67-100 Nowa Sól, ul. Wojska Polskiego 11
tel. (068) 387 24 61, fax (068) 387 47 38
e-mail: pssenowasol@wsse.gorzow.pl
www.gov.pl/web/psse-nowa-sol

KR
[Signature]

NIP: 925-150-90-13

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWEJ SOLI

Znak sprawy: HK.9030.6.3.2021

Nowa Sól, dnia 14 października 2021 r.

Samorządowy Zakład Budżetowy
ul. Cmentarna 3
67-112 Siedlisko

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294), po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań nr: OL-LBŚ-1016/2021, OL-LMiP-1016/2021 oraz DL.OBS.9051.01489.2021 próbki wody pobranej w dniu 14 września 2021 r. w ramach nadzoru sanitarnego nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z sieci wodociągu publicznego w Borowcu (punkt zgodności: Borowiec 3/1),

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli
stwierdza

przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Analiza w/w sprawozdania z badań próbki wody pobranej z sieci wodociągu publicznego w Borowcu wykazała, że woda w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom § 3 ust. 1 i 3 pkt. 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294).

Załączniki: Sprawozdania z badań: OL-LBŚ-1016/2021, OL-LMiP-1016/2021 oraz
DL.OBS.9051.01489.2021

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A-a /AR/

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Nowej Soli
[Signature]
mgr Anna Roskowińska



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra
Oddział Laboratoryjny
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.0229
fax: /68/ 351-47-96
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR OL-LMiP-1016/2021
z dnia 17.09.2021**

Ilość egzemplarzy 2
Egzemplarz Nr 1
strona / stron:
1/1

Δ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowej Soli	
Δ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2021 r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LMiP-MWIL.9051.2.154. 2021
Informacje dotyczące pobierania próbek	Δ Data pobrania próbki: 14.09.2021
	Δ Numer protokołu pobrania: HK.903.162.2021
	Δ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowej Soli – M. Kolano, A. Rojek
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Δ Przedmiot badania: próbka wody do spożycia Próbka wody z wodociągu publicznego Borowiec
	Stan próbki: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	14.09.2021
Data wykonania badania	14.09.2021 – 17.09.2021

Wyniki badań				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki	Wartość parametryczna ¹
			OL-1016	
Δ Miejsce pobrania próbki:			Borowiec 3/1	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	10 (9-11)	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0

^Δ dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

¹Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Dla metod ilościowych: podana niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i jest oparta na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Wartość złożonej niepewności standardowej przyjęto jako wartość równą odchyleniu standardowemu odzwierciedlającej niepewność laboratoryjnej. Niepewność dotyczy tylko etapu badania, bez pobierania próbki i etapu poanalizacyjnego.

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

MŁODSZY ASYSTENT

17.09.2021
inż. Kamilla Kostrzewska

Zatwierdził WNIK SEKCJI
Mikrobiologii i Parazytologii

17.09.2021
dr hab. Anna Karbownik
data i podpis mikrobiolog

Otrzymują :

1. PSSE w Nowej Soli (1 egzemplarz)
2. a/a

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna
67-100 Nowa Sól
ul. Wojska Polskiego 11
tel. 68 325 46 71 fax 68 351 47 96

Koniec sprawozdania

Świadczy się zgodność
odpisu z oryginałem

14.10.2021 podpis

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-
Epidemiologiczna
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra
Oddział Laboratoryjny
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 325-46-71 w.226
fax: /68/ 351-47-96
pszezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR OL-LBŚ-1016/2021
z dnia 05.10.2021**

Ilość egzemplarzy 2
Egzemplarz Nr 1
strona / stron:
1/2

^Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Nowej Soli	
^Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2021 r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LBŚ-N.9051.3.153.2021
Informacje dotyczące pobierania próbek	^Data pobrania próbek: 14.09.2021
	^Numer protokołu pobrania: HK.903.162.2021
	^Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Nowej Soli: M. Kolano, A. Rojek
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	^Przedmiot badania: próbki wody do spożycia
	Próbka wody z wodociągu publicznego Borowiec
	Stan próbek: prawidłowe
Data dostarczenia do badania	14.09.2021
Data wykonania badania	14.09.2021- 05.10.2021

Wyniki badań

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki OL-1016	Wartość parametryczna ¹⁾
^Miejsce pobrania próbki:			Borowiec 3/1	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,21 ± 0,04	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 + Ap1:2015-06 metoda C	mg / l Pt	< 2	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r		< 1 ²⁾	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r		< 1 ³⁾	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,7 ± 0,1 (T pomiaru 23,7°C)	6,5 - 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	298 ± 2 (T pomiaru 23,8°C)	2500
Stężenie jonu amonowego	PB/LBŚ-25 wydanie 1 z dnia 31.07.2020	mg/l	< 0,10	0,5
Stężenie azotynów	PN-EN 26777:1999	mg/l	< 0,016	50
Stężenie azotanów W	PN-82/C-04576.08	mg/l	< 0,90	5,0
Utlenialność z KMnO ₄ (indeks nadmanganianowy)	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	< 0,5	250
Stężenie chlorków	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	5,5 ± 1,1	250
Stężenie siarczanów	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	52,8 ± 4,3	250
Stężenie cyjanków ogólnych	PB/LBŚ-21 wydanie 2 z dnia 30.12.2014r. na podstawie testu Nanocolor 1-30	µg/l	< 5	50
Stężenie żelaza	PN-ISO 6332:2001 + Ap1:2016-06	µg/l	32 ± 4	200
Stężenie boru	PB/LBŚ-24 wydanie 3 z dnia 20.12.2019r., na podstawie testu HACH LANGE LCK 307	mg/l	< 0,10	1,0

^dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników
Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki

¹⁾ Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku „<” oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

²⁾ Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

³⁾ Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Sanitarno-Epidemiologiczna
ul. Wojska Polskiego 10
tel. 66 325 46 71 w. 226, 351 47 96
M. Kolano
f. Rojek

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra
Oddział Laboratoryjny
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 325-46-71 w.226
fax: /68/ 351-47-96
pszezielonagora@wsse.gorzow.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ
NR OL-LBŚ-1016/2021
z dnia 05.10.2021

Ilość egzemplarzy 2
Egzemplarz Nr 1
strona / stron:
2/2

Parametr	Wyniki badań			
	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki OL-1016	Wartość parametryczna ¹⁾
^Δ Miejsce pobrania próbki:			Borowiec 3/1	
Stężenie manganu	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l		
Stężeniu sodu	PN-ISO 9964-3:1994	mg /l	3,0 ± 0,5	50
Stężenie miedzi	PN-ISO 8288: 2002	mg /l	4,31 ± 0,23	200
Stężenie ołowiu	PN -EN ISO 15586: 2005	µg /l	< 0,05	2,0
Stężenie kadmu	PN-EN ISO 15586:2005	µg /l	< 5,0	10
Stężenie niklu	PN-EN ISO 15586:2005	µg /l	< 0,5	5
Stężenie glinu	PN-EN ISO 12020:2002	µg /l	< 5,0	20
Stężenie chromu	PN- EN 1233: 2000	µg /l	< 10,0	200
Stężenie rtęci	PN-EN ISO 12846: 2012 +Ap1: 2016-07	µg /l	< 1,0	50
Stężenie selenu	PN-ISO 9965: 2001	µg /l	< 0,25	1
Stężenie arsenu	W PN-EN ISO 11969: 1999	µg /l	1,4 ± 0,5	10
Stężenie antymonu	PB/LAI-07 wydanie 1 z dnia 14.12.2018 r.	µg /l	< 1,0	10
			< 1,0	5

^Δdane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników
Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki

¹⁾Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.
Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku "<" oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.
W - Norma wycofana bez zastąpienia. Laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające stosowanie norm wycofanych.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

05.10.2021 Wiołty

Otrzymują:

1. PSSE w Nowej Soli (1 egzemplarz)
2. a/a

Zatwierdził
KIEROWNIK
SEKCJI BADAŃ ŚRODOWISKOWYCH
05.10.21 M. Jmiej
mgr inż. Małgorzata Jmiej
data i podpis

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
ul. Wojska Polskiego 11
tel. 65 325 46 71 w. 226 fax 65 351 47 96
Swojądz się zgodny z oryginałem
14.10.2021 p.p.s. J. Biej

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gorzowie Wlkp.
ul. Kazimierza Jagiellończyka 8B,
66-400 Gorzów Wlkp.,
tel.(95) 722 60 57
www.gov.pl/web/wsse-gorzowwlp
email: wsse@wsse.gorzow.pl



AB 486

Dział Laboratoryjny

SPRAWOZDANIE z BADAŃ

PO-7.8-01/F5

Oddział Badań Środowiskowych

Data wydania: 11.05.2021 r.

Nr: DL.OBS.9051.01489.2021

Data: 2021.10.01

Nazwa klienta	Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Nowej Soli		
Adres klienta	ul. Wojska Polskiego 11 67-100 Nowa Sól		
Identyfikacja próbki/próbek	kod próbki/próbek	01489.2021	
	obiekt badania	woda	
	miejsce pobrania próbki/próbek	Wodociąg publiczny (P) wodociąg publiczny Borowiec Borowiec 3/1	
Opis, stan próbki/próbek przyjętych do badań	bez zastrzeżeń		
Próbki pobrat/dostarczył:	pracownik PSSE w Nowej Soli	Nr protokołu pobrania/przekazania: HK.903.162.2021/NS	Nr zlecenia/umowy:
Data pobrania/dostarczenia	2021.09.14 / 2021.09.15		
Metoda pobrania próbki	PN-EN ISO 5667 - 3:2018-08,PN-ISO 5667 - 5:2017-10		
Badanie zakończono dnia	2021.09.30		

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Jm	Wynik badań wraz z niepewnością	Najwyższa dopuszczalna wartość **
Parametry chemiczne					
1.	Σ Pestycydów	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,020	0,500
2.	Σ THM	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 2,00	100,00
3.	Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 0,50	10,0
4.	Σ WWA	PB-OAI-21 wydanie 6 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0025	0,10
5.	1,2- Dichloroetan	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 0,50	3,00
6.	Aldryna	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,008	0,030
7.	Benzen	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 0,20	1,0
8.	Benzo(a)piren	PB-OAI-21 wydanie 6 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0025	0,01
9.	Benzo(b)fluoranten	PB-OAI-21 wydanie 6 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0025	-
10.	Benzo(g,h,i)perylene	PB-OAI-21 wydanie 6 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0025	-
11.	Benzo(k)fluoranten	PB-OAI-21 wydanie 6 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0025	-
12.	Bromiany	PN-EN ISO 11206:2013-07	µg/l	< 1,0	10,0
13.	Bromodichlorometan	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 1,00	-
14.	Chlorek winylu	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,10	0,50
15.	Dibromochlorometan	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 1,00	-
16.	Dieldryna	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,012	0,030
17.	Endryna	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,016	0,100

18.	Epichlorohydryna	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,020	0,100
19.	Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009; PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	< 0,10	1,50
20.	Heptachlor	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,008	0,030
21.	Heptachlor epoxyd	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,008	0,030
22.	Indeno(1,2,3-c,d) piren	PB-OAI-21 wydanie 6 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0025	-
23.	Izodryna	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0080	0,1000
24.	pp'-DDD	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0120	0,1000
25.	pp'-DDE	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,008	0,100
26.	pp'-DDT	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0160	0,1000
27.	pp'-DMDT	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,02	0,10
28.	Sześciochlorobenzen	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0040	0,1000
29.	Tetrachloroeten	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 0,50	-
30.	Tribromometan	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 2,0	-
31.	Trichloroeten	PN-EN ISO 15680: 2008	µg/l	< 0,50	-
32.	Trichlorometan (chloroform)	PN-EN ISO 15680: 2008	mg/l	< 0,0020	0,0300
33.	α-HCH	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0040	0,1000
34.	β-HCH	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0080	0,1000
35.	γ-HCH	PB-OAI-01 wydanie 8 z dnia 12.06.2019r.	µg/l	< 0,0040	0,1000

** Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz.2294)

Wartość podana przy znaku „<” oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody

Wiersz 2: W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).

Wiersz 4: Wartość oznacza sumę stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

Wiersz 13: W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.

Wiersz 32: W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.

Uwagi:

Informacje umieszczone w niniejszym sprawozdaniu z badań dotyczące miejsca pobrania próbki, osoby pobierającej próbkę, daty pobrania oraz metody pobrania próbki zostały podane przez klienta.

Dotyczy oznaczeń wykonywanych zgodnie z metodą badawczą wg PN-EN ISO 15680:2008. Próbkę utworzoną tiosiarczanem sodu w ilości 100 mg/l i przechowywaną zgodnie z punktem 8 w/w normy. Warunki wyplukiwania i wylapywania: objętość próbki 5ml, przepływ gazu płuczącego 60ml/min., czas wyplukiwania 15min (w przypadku wody na płytalnicach przepływ gazu płuczącego 40ml/min., czas wyplukiwania 11 min.), temp. wyplukiwania 20°C, desorpcja 250°C, czas 1min. Warunki pracy GC: kolumna DB-VRX o wymiarach: dł.20m, przekrój 0,18mm, grubość filmu 1µm. Przepływ helu przez kolumnę 0,7 ml/min. Temp. pieca: 35°C-4min do 240 o 15°C/min. Warunki pracy MS: pułapka jonowa z identyfikacją i potwierdzeniem wyników na podstawie charakterystycznych jonów.

Koniec sprawozdania

Osoba/-y autoryzujące:

asystent Marlena Staszczak
st.technik Grzegorz Moczydłowski

Osoba zatwierdzająca:
mgr inż. Justyna Moczydłowska
Kierownik Oddziału Badań Środowiskowych

Sprawozdanie z badań wygenerowane w systemie elektronicznym z podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem kwalifikowanym osoby zatwierdzającej, który jest równoważny z podpisem własnoręcznym.

Powiatowa Stacja
Sanitarne-Epidemiologiczna
67-100 Nowa Sól
ul. Wojska Polskiego 11
tel. 65 387 24 51, fax 65 387 47 38

Stwierdzam, że zgodnie z
zapisu z oryginalnej
14.10.2019.
[Podpis]